

Distr.
GENERAL

S/1997/976
15 December 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٥ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ موجهة
إلى كل من الأمين العام ورئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز خلال الفترة ٧-١٠/١٢/١٩٩٧ والمبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

مرفق

تفاصيل الخروقات خلال الفترة ٧-١٠/١٢/١٩٩٧
والأضرار التي سببتها

- ١ - المنطقة الشمالية: (٦٩) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات التالية:
دهوك، الموصل، العمادية، عقرة، زاخو، اربيل، تلعفر، بيبو، راوندوز
- ٢ - المنطقة الجنوبية: (٢٦٨) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية: الناصرية، السماوة، أرتاوي، أشبجة، الجلبيية، عفك، السلمان، البصية، القرنة، الجبايش، الشنافية، الكوت، النعمانية، علي الشرقي، علي الغربي، الرفاعي، الرميثة، الهبارية، الرحالية، النخيب، بحيرة الرزازة، البصرة، الحي، الشطرة، طقطقانة، العمارة.
- ٤ - الساعة ٢٢٠٥ و ١٣٠٠ و ١٨٠٥ من يوم ١٩٩٧/١٢/٣ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق منطقة أم قصر.
- ٥ - الساعة ١٤١١ و ١٤١٧ و ١٤٢٠ و ١٤٢٧ من يوم ١٩٩٧/١٢/٤ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق منطقة أم قصر.
- ٦ - الساعة ١٢٢٠ من يوم ١٩٩٧/١٢/٧ والساعة ١٢٢٠ و ١٢٢٥ من يوم ١٩٩٧/١٢/٨ خرق الطيران الأمريكي الأجواء العراقية فوق منطقة أم قصر.
